



bank  
sinarmas



# 圣诞休战

## “战地的神蹟”



林向阳

### 可怕的世界大战

二十世纪初爆发了人类史上规模最大的两场战争：

1. 第一次世界大战(1914年7月8日至1918年11月11日)，大战双方为同盟国与协约国，同盟国(内有德意志帝国，奥匈帝国，鄂图曼帝国，保加利亚王国)；协约国(大英帝国，法兰西第三共和国，俄罗斯帝国，美利坚合众国和意大利王国等)。大战地点：欧洲，太平洋，中东，地中海与非洲，亚洲部分地区。

— 双方使用了各种最新发明的武器，如飞机，毒气，坦克，大炮，造成伤亡很大。多达六千五百万军兵参与的大战，伤亡超过三千六百万人。

— 1918年11月11日，大战因德国投降而结束。

2. 第二次世界大战(1939年9月1日至1945年9月2日)，涉及全球绝大多数国家，最终分成两个对立的军事同盟。共超过一亿多名军人参与大战，死亡人数高达七千万，是人类历史上规模最大，死伤人数最多的战争。其中包括有犹太人大屠杀，中日战争(其中有震惊世界一三十万中国人被屠杀的南京大屠杀)，肃清大屠杀(日军在占领新加坡和马来西亚时，对当地华人作有系统的种族屠杀)，Katyn大屠杀(苏俄屠杀波兰二万二千的精英)，马尼拉大屠杀，以及最终美国对日本两次使用最新发明的原子弹，逼其投降等事件。

### “圣诞休战”- 战地的神蹟

自动性的“圣诞休战”发生在第一次世界大战的平安夜。

1914年6月28日，奥匈帝国的皇太子夫妇被一个来自塞尔维亚(Serbia)的秘密组织成员刺杀丧生。这事件被称为“塞拉耶佛事件”(Sarajevo Inci-

dent)，被公认为第一次世界大战的导火线。当时的德国，在1914年8月3日，宣言为奥匈帝国讨回公道，占领了卢森堡(Luxembourg)，跟着侵佔了中立国比利时，并向法国巴黎推进，於是英国与法国向德国宣战，是为第一次世界大战的开始。

几经战争，德军无法取胜，就从法国撤退，最后撤退至埃纳河(Eyre)北边处，转入防御战略，挖掘战壕，敌对双方各自延伸其战壕系统，成为在接下来三年西线僵持的局面。

根据记载，在接近1914年年尾，同时也是第一次大战的第一个圣诞节，许多国际人道组织，妇女团体，各方不同的宗教机构，包括当时罗马天主教教宗本笃十五世(Benedict XV, 1854-1922)，多次公开呼吁，希望交战国放下武器，签订和平协议，教皇並恳求“至少在天使歌詠之夜，让枪炮沉默下来”。可惜，他们的和平呼吁都被交战国严厉拒绝了。

不过，1914年的平安夜，在双方持枪以待，虎视眈眈的战场上，却发生了一件令人无法想像的神蹟。根据报告，尽管双方没有官方正式休战，但仍然有大约十万名德军和英军沿着西线陆续中止了战事。双方军兵自动放下步枪，走出战壕，与敌人共度圣诞节。

据说，当年平安夜晚，寒冷非常，在比利时地区(Ypres)的德军，在他们的战壕与临时预备的圣诞树上点燃了蜡烛，并用德文唱起圣诞颂歌来庆祝；而对面的英军也不示弱，用英语也唱起圣诞颂歌回应，接着德军有人高喊：“英国人，圣诞快乐！”；这边的英兵回喊：“德国人！你们也是！”大家一来一往互相恭贺圣诞，不久，有勇敢的士兵爬出战壕，互相交换食物，香菸和酒等小

礼物，作为纪念品。

这次自动休战，也让双方有机会把阵亡的同袍抬回埋葬。此外，大家也在军牧的带领下，举行了联合礼拜。然而，这些亲善交流并非完全没有危险性，还是有一些士兵被敌方射杀。虽然在许多地区休战只持续到圣诞节结束，但仍有一些地区持续到元旦。

事后，双方的军方高层对此自发性休战十分震怒，但是，为了顾及交战的军兵都有浓厚的基督教(或天主教，东正教)信仰，所以特别法外开恩，表示这是一次可被原谅的意外，以后绝对对严惩：禁止与敌对的军兵进行任何交流，军队也被轮流调防到前线各地的不同防区，以免他们与敌人过于熟悉。

但是在隔年，於1915年的平安夜里，同样出现了非官方性的自动停火：先有英兵 Bertie Felstead 不顾命令和自身安危，他爬出战壕，挺着胸膛，站在双方的战壕中间，用他雄壮无比的男高音把圣诞颂曲，用英语一一高唱，他雄壮歌声在一片漆黑，白雪茫茫，极度寒冷，死亡阴影重重笼罩的战场上荡漾不停，令听者都感动流涕。不久，双方军兵自发地爬出各自的战壕，用不通的语言互相道贺，交换小礼物，友好的气氛高涨。也不晓得德军从何处弄来一颗足球，双方居然一起打了场足球赛。消息传回英，法，德等国，朝野震惊。社会报纸大肆报道，鼓吹寻求以和平方式解决冲突。英兵 Bertie Felstead 于2001年去世，享年一百零六岁。

### 无比大爱，耶稣基督降生

看到这里，可能你会说：为什么这些圣诞颂歌能使这些在战场上，曾身经百战，杀敌不眨眼，也必曾目睹自己的同袍不幸伤亡的人，心被感动，自愿放下武器，冒着被对方击毙，



Fr. Joseph Mohr

和被军法处死的危险，爬出战壕来与敌方同唱圣诞颂歌？愿意冒死来一起庆祝神子耶稣基督降生尘世，拯救罪人？

是的，当年这十多万人的军兵，对这些圣诞颂歌，必定能朗朗上口，他们必定回忆以往与父母、妻儿同度圣诞的情景；而现今身在战场，随时会血染沙场丧生。不晓得还没有机会平安归家园，再次拥抱亲人？而圣诞颂歌，必定再次提醒他们一神的独生爱子，耶稣基督降生人世，舍命，施拯救的大爱。

### 感人肺腑的圣诞颂歌

耶稣基督在世时，从未写过一篇诗章，作过一首歌曲。但世上却有千千万万的诗歌，为祂而写，其中圣诞颂歌更是流行寰宇。这些振动心弦，带来和平，欢乐，爱的诗歌，背后都有一个动人的故事，愿意在此简略地介绍三首历史久不衰的圣诞颂歌：

### 1. 平安夜 (Silent Night, Holy Night)

“平安夜”声韵柔和，如天上纶音，抚慰着万众心灵。歌词是十九世纪初，由 Fr. Joseph Mohr (1792-1848) 所著。他是澳大利亚人，在一个小镇担任助理牧师。1817年圣诞前夕，万籁俱寂，天上

星光灿烂，他独自在教会花园，遥望星空，思念耶稣降世拯救罪人之恩。在与主深入的灵交中，“平安夜”这首诗歌浮出脑际，於是他回到房间，把这首诗歌写下来。

### 2. 小伯利恆 (O Little Town of Bethlehem)



Phillips Brooks

“小伯利恆”的乐章，优美悠扬，歌词感人肺腑。作者 Phillips Brooks (1835-1893)，是波士顿的富家之子，1855年毕业于哈佛大学。1865年圣诞节，他到以色列作圣地游。

当他从伯利恆前往耶路撒冷时，停留在空旷的田野间，回首望向伯利恆，只见这被风沙萦绕的小城，既朴实又宁静。他想起伟大的救主耶稣基督，竟谦卑地降生在这小城

里，心灵受感动流涕，写下这首诗歌。

### 3. 普世欢腾 (Joy To The World)

这首诗歌的作者 Isaac Watts (1674-1748)，“普世欢腾”能让人从心灵中，因救主降生而发出极度无比的欢欣喜乐。它铿锵有力的音符，如滚滚后浪推前浪，把欢乐泉源注入人心。



Isaac Watts

— 是的，神的独生爱子耶稣基督，为救赎世人，舍弃天上的荣华，卑微自己，降生马槽，並且在死后三天复活，成就了救恩，使世上因信靠祂，悔改，接受救恩的人，罪孽得着神赦免，成为神的儿女，得着永生的确据。

— 耶稣基督降生，正是神大爱的彰显，因为“神爱世人，甚至将祂的独生子赐给他们，叫一切信祂的，不至灭亡，反得永生。”

— 也只有圣洁的神，才有资格为世人赎罪舍命，故此，除耶稣基督以外，别无拯救。主耶稣亲口如此说：“我就是道路，真理，生命，若不借着我，没有人能到父那里去”(约翰福音 14:6)。

— 也只有基督的大爱，能化解世上所有的仇恨，带来真正的和平。

亲爱的读者，耶稣基督爱你，祂不会因你的背景，你的过往等等而舍弃你。祂为救你而降生，流血，舍命。愿你能明白基督舍命救你的大爱，悔改归向祂。来源：翼报